

近东与中东的文明

著者：〔法〕雷奈·格鲁塞

译者：常任侠 袁音

校对：童 僊 乐佩蒂

上海人民美术出版社出版

（上海长乐路 672 弄 33 号）

新华书店上海发行所发行 上海社科院印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 $6\frac{1}{8}$ 附图 21 页 字数 150,000

1981 年 10 月第 1 版 1981 年 10 月第 1 次印刷

印数 0,001—6,300

统一书号：8081·11943 定价：1.15 元

中译序言

近东和中东,在近代史上是西方帝国主义者侵略的对象,长时期受到殖民者的剥削与压迫,因此人民的经济与文化,都不能正常的发展。但是人民敢于和强国的霸权主义抗争,发挥了历史的革命动力,摆脱了帝国主义者所加给的桎梏,到现在属于第三世界的发展中国家,是我们的朋友。在古代,他们却各有其光辉灿烂的文化,劳动人民所创造的艺术,至今数千年,仍然焕发着光彩。古代的西亚和北非,沿地中海以至伊朗高原,是史前社会古文明发源地之一,如古代埃及、亚述、巴比伦、波斯、古代阿拉伯等地,从远古时代起,各民族就已发展着自己卓越的艺术成就。他们的艺术历史,和我国的艺术历史,同样悠久。并且彼此之间,更有长期的文化交流关系。从各古代文明国家所遗留的艺术遗物看,可以证明这些国家的古代人民有丰富的智慧和惊人的创造力。从我国的文献记录看,可以证明人民彼此之间的交往及其长期的友谊。这些遗留的艺术历史资料,都是非常宝贵的。

中国与亚洲西部的文化交通,始于公元纪元以前。西汉武帝刘彻时(公元前140—87年),张骞通使西域,大史学家司马迁作《史记·大宛列传》,记载着当时知道的最西的国家,有安息、条支、犁靬、奄蔡等国,安息王曾献大鸟卵及犁靬善眩人,为中国接触西南亚洲最早的记录。东汉时

甘英抵条支，至安息西界，临西海以望大秦。安息王满屈献狮子及条支大鸟，时谓之安息雀。桓帝延熹九年(公元166年)，大秦王安敦通使自日南徼外来献象牙、犀角、玳瑁等物，这时已由西南陆地的交通发展到印度洋海上的交通。中国由西南亚洲远通罗马的贸易关系，到这时已发展得很盛。中国的丝织品，得到西方古罗马人的非常爱好，西方史地研究者所常称的一条“丝绸之路”，就贯串着不少个古代国家。在两汉人的著述中，安息即以后的波斯，为伊朗高原的古称。条支即以后的大食，为阿拉伯半岛的古称。犁靬即亚历山大，又名大秦，为罗马帝国属地的古代名城。由于对这些地区的交往频繁，文化互相传播，逐步加广加深，古代人民间的友谊，即由此奠下了基础。

到公元三世纪三国魏晋以后，记述西南亚的史料与旅行家的游记，日益加多。在南北朝隋唐时，对于西南亚诸国，在中国古史中，常有专篇记录。唐代的长安和泉州，更侨居着不少西域人。波斯、天方大食的文化风习，由陆路和海道传播而来，中国的文明，也向伊朗、阿拉伯、东非传播而去。中国人民与西南亚非人民的关系，达到很亲密的程度。

宋代设市舶司于泉州，以管理对阿拉伯人的贸易。宋代周去非著《岭外代答》赵汝适著《诸蕃志》，记载大食诸国的情况。到元代交通西亚，远达东欧，对于文化的沟通，也起了不少作用。

明代中国与亚非诸国的贸易往来，更加频繁，至今在亚非沿海国家，尚能发现中国的磁器、钱币等等作为历史

的证物。明初郑和的足迹，远达非洲海岸，其随从马欢、费信、巩珍等人，著有《瀛涯胜览》、《星槎胜览》、《西洋蕃国志》等书，作了概括的记录，为中国与亚非诸国在公元十五世纪初年的友好活动，保存了重要的历史资料。

自从西方帝国主义者殖民主义者侵入了亚非海岸，继续深入，屠杀掠夺，占有了这些地区，奴役当地的人民，囊括所有的财富，这里的人民遂陷入悲惨的生活，古代文明几被消灭，古代文化遗物，也大量的被捆载而去，成为欧美各大博物馆中的藏宝。近百年来，我们中国人民，也曾受到帝国主义者相类似的暴行，因此对于亚非人民当年的遭遇，是可以深切体会的。我们研究西亚、北非的古代文明，不仅尊重他们古代人民的智慧创造，同时也为这些国家的人民，在长期被压迫下的革命复兴运动，和对帝国主义者殖民主义者的斗争精神，感到鼓舞和兴奋。今天他们挣断了敌人的锁链，重新独立，对这些传统的古代艺术一定能够更加发扬。

我们研究近东和中东的古代文化考古艺术，选译了法国雷奈·格鲁塞的这本著作，这是一本西方资产阶级学者所写的具有代表性的书，可以帮助我们对古代埃及、亚述、巴比伦、波斯、阿拉伯的文化艺术历史，增加不少知识。著者是法兰西科学院院士，任巴黎格米美术博物馆馆长多年，不久前才逝世。他对东方文化艺术有广博的学识和深入的研究，并且吸收了同时代学术界研究的成就，作了有系统的叙述，在书中收集了丰富的插图，这对我们都有一定的参考价值。多读点历史，可以开拓更广阔的眼界，对中

近东的人民所创造的文化艺术,会有更深入的认识。原著者关于东方考古与美术的研究,著作颇富,其中具有代表性的四册亚洲美术考古丛著,即《近东与中东》、《印度》、《中国》与《日本》,它已成为西方专业研究者对亚洲美术参考必备之书。本书即其中之一。原著者的学术观点,由于他的阶级意识所限,不一定完全合乎马列主义者的要求;但其所依据的大量丰富的物质文化资料,作了系统的叙述,这对于我们了解北非、西南亚国家人民的智慧创造,进行文化交流,增进友谊是很有益的。我们译出此书,并增加了注释。读者可以从中吸取有益的东西,弃其无用的东西,这是译者的愿望。由于能力的不够,谬误之处,尚希纠正。

常任侠

一九七七年四月廿四日于北京中央美术学院

原 序

我曾受命为有教养的读者大众写一篇亚洲艺术的一般性介绍，本书就是应此要求的一部试作。今要申明，在这简短篇幅内，我并不妄图将考古学上及艺术上的所有资料予以详尽论述。我的微望只是愿本书能在各种不同风格和时代之间作成一条引线，并使读者对形形色色的艺术流派与作品获得一充分而正确的观念。抱定此宗旨，我的目的是要适当地联系着通史写出这部艺术史，这自然并非重复我曾于他处以较长篇幅发表过的、对一些事实的重要解说，而是重新建立起其历史背景。为使这一切生动地表达出来，我尽量提供许多图片的以及文字的说明——后者，即是说引证了一些文学作品，尤其是诗歌。这样做，我可能受到一种批评，认为这是一部既无创见又多主观的著作，但对此非议的最好答复，是使读者了解并喜爱这个研究题材。

本卷专述“近东”和“中东”，包括伊朗。第二卷将论及印度、“后印度”(Farther India, 即缅甸、泰国、印度支那等地)，及马来半岛，第三卷则述中国和中亚，第四卷则述日本以及中国西部的西藏。

在末卷之尾，附有若干参考书目，和这四卷中所用的专名词、术语，和东方文字的索引。

此书多承各位收藏家、旅行家，及各博物馆负责人允许复制所藏的艺术品或照片，否则恐永难问世。本卷尤多受惠于维未尔(Henri Véver)、哥达尔德(André Godard)杜西特(Doucet)、维俄来(Violet, H.)、德·劳瑞(Eustache De Lorey)、考提勒蒙特(Gervais Courtellemont)、各涅尔(Charles Vignier)、萨尔(Sarre)教授、和伯特隆大尉(Captain René Bertrand)，以及巴鲁克斯(Charles Boreux)、杜骚德(Dussaud)、德留顿(Driotton)、康特诺(Contenau)诸君，此外尚有东方学者多位，不能一一列名，今谨于此表示我恳切的谢意。

译 名 对 照

A			阿多德·埃尔-道拉
Abagha	阿八哈可汗	Adolf Grohmann	
'Abbasids	阿拔斯(王朝)		阿道夫·格罗曼氏
Abd al-Aziz		aeneolithic	后新石器时代
	阿布德·埃尔-阿吉兹	Afrasiyab	阿夫拉希雅布
Abd Allah ibn-Fadl		Afshār Nādir-Shah	
	阿布德·阿拉·伊本-法德尔		阿夫沙尔·那狄尔王
'Abd al-Malik		Agade	阿伽德
	阿布德·埃尔-马力克	Agha Mirak	阿伽·米拉克
Abla	阿布拉	Agha Rizā	阿伽·里扎
Abū-Bakr	阿布-巴克	Ahasuerus	亚哈随鲁王
Abu-Firās Hamdāni		Ahmad	阿玛德
	阿布-菲拉斯·哈姆丹尼	Ahriman	阿里曼
Abu'l-'Abbas	阿布尔-阿拔斯	Ahura	阿胡拉
Abū-Nuwas	阿布-努瓦斯	Ahura-Mazda	
Abu Sa'id	阿布·赛义德		阿胡拉-玛兹达
Abydos	阿拜多斯	Ajantā	阿旃陀
Achæans	阿开雅人	Akkad	阿卡德
Achæmenid	阿开密尼(王朝)	Akbar	阿克巴帝
Acheulian	阿舍利式	'Ala al-Din	阿拉·埃尔-定
Adad	阿达德	al-Amin	埃尔-阿民
Adad-Nirari		al-Amrah	埃尔-阿姆拉
	阿达德-尼拉里	Ala-Qapy	阿拉-夸培(多彩门)
'Adod-al-Daula		al-Aqmar	埃尔-阿夸马尔
		al-Aqsa	埃尔-阿夸萨

al-'Aziz	埃尔-阿吉兹	Andre Godard	
al-Azur	埃尔-阿扎尔		安德烈·哥达尔
Aleppo	阿列坡	Angra-Mainyu	
al-Farabi	埃尔-法拉比		昂格拉-玛恩纽
al-Fustat	埃尔-孚斯塔特	'Antar	安塔尔
al-Ghazali	埃尔-伽扎利	Antinoë	安蒂诺耶
al-Hariri	埃尔-哈利里	Antioch	安提阿
'Ali	阿里	Anu	阿努
Allah	安拉	Apo	阿波
al-Mahdi	埃尔-玛狄	Aq-Qoyunlu	
al-Ma'mun	埃尔-玛蒙		阿克-科雍鲁(白羊)
al-Mansur	埃尔-曼苏尔	Ararat	阿拉拉特
al-Mutannabi		Arbela	阿尔比拉
	埃尔-慕坦纳比	Ardashir I	阿打失一世
Alp Arslam	阿尔普·阿斯拉	Arghun	阿鲁浑可汗
Altai	阿尔泰	Arne	阿恩氏
Amarna	阿玛那	Arsacids	阿萨栖兹(王朝)
Amenemhet	阿美涅姆赫特	Arshak	阿沙克
Amenophis I		Arslan-Tash	阿斯拉-塔什
	阿门诺菲斯三世	Artaxerxes	阿塔薛西斯
Amesha-Spenta		Aryan	阿利安
	阿美沙-斯朋陀	Asha-Vahishta	阿沙-瓦希什陀
amir al-umara		Ashraf	阿什拉夫
阿弥尔·埃尔-乌玛拉(大总督)		Askhabad	阿斯哈巴德
Amorites	亚摩利人	Asoka	阿育王
'Amr	阿穆尔	Assarhaddon	阿萨尔哈当
Anatolia	安那托利亚	Assur	亚述神
Anau	安瑙	Assurbani-pal	
Andersson	安德生		阿述巴尼-帕尔

Assurnagi-pal II

	阿述纳吉-帕尔二世
Asura	阿修罗
atar	阿塔尔
Aṭṭar	阿塔尔
Auhrmazd	奥尔玛兹德
Avesta	阿吠斯陀
Avicena	阿维森纳
Ayyubids	阿尤布(王朝)
Azarbajjan	阿塞拜疆
Azem(A'zam)	阿泽姆官

B

Baal	贝阿尔
Bab al-Sharqi	巴布·阿尔-沙奎
Babur	巴卑尔
Babylon	巴比伦
Bacteria	巴克妥利亚(大夏)
Badi'al-Zaman al-Jazali	巴地·埃尔-扎曼·埃尔-贾扎里
Badr	巴德尔
Baghdad	巴格达
Bagh-i Shah	巴格-夷·沙(御花园)
Bahman	巴曼
Bahram	巴拉姆
Bahram Chubin	巴拉姆·楚宾
Bahrām Gūr	巴拉姆·古尔

Bahri Mameluke

	巴里·马穆禄克
Balash	巴拉什
Balkh	巴尔克
Balkuwara	巴库瓦拉
Bāmian (Bamiyān)	巴米延(梵衍那)
Banū Nadir	巴努·纳地尔
Barmakids	巴玛基德家族
Barrois	巴罗伊斯
Barthoux	巴尔托克斯氏
Basra	巴士拉
Bayazid	苏丹拜雅齐
Bedouin	贝都因人
Behistun(Bisutūn)	贝希斯敦(比苏敦)
Ben-Hadad	本-黑达德
Beni-Hassan	贝尼-哈珊
Berber	倍尔倍尔族
Beyrut	贝鲁特
Bibars	毕巴尔斯
Bidpay	毕德培
Bijan	毕坚
Bithynia	俾斯尼亚
Blochet	布罗舍氏
Bobrinsky	勃布林斯基氏
Boghaz-Keui	菩伽兹-科伊
Bokhara	布哈拉
Brusa	布鲁撒

Burji Mameluke

布尔吉·马穆禄克

“Bustan”

“花园”

Buzurgmir

布祖尔格米尔

Byblos

毕布罗斯

C

Cæsarea

希萨里亚

Caliph

哈里发(辅师)

Cambyses

冈比西

Campo Santo

坎波·桑托(圣墓地)

Cannanite

迦南人

Cappadocia

卡帕多西亚

Carchemish

卡尔开密什

Carrhae

卡里

Cavra

卡夫累氏

Chaghtai (Jaghtai)

察合台

Chalco-lithic

铜器时代的

Châr-Bâgh

查尔·巴格(四花园)

Chardin

沙尔定

Charles Diehl

查利·戴尔氏

Charles Vignier

查利·维各涅尔氏

Chelles

舍利

Chellean

舍利式

Cheops

齐奥普斯

Chihil-Sutün

奇希尔-苏通(四十柱宫)

Cilicia

西里西亚

Clouet. Françoise

克卢埃氏

Contenau

康特诺

Crassu

克拉苏

Creswell

克列斯维尔

Ctesiphon-Seleucia

泰息封-赛琉西亚

Cunningham

康宁罕氏

Cyaxares

赛阿克萨利斯

Cybele

西贝丽

Cyriades

希里阿底斯

Cyrus

居鲁士

D

daeva

达依瓦

Damāghān

达玛干

Damascus

大马士革

Dandān-uiliq

丹丹乌力克

Daqiqi

达基吉

Dara

达拉

Darab

达拉布

Darius I

大流士一世

Demaison

德美森氏

de Morgan

德·摩尔根氏

Derwishiya

德尔维希亚

Dēva

提婆

Dieulafoy

狄厄拉弗伊氏

Dioscorides 代俄斯科利底斯
 Doucet 杜西特
 Doura-Eurpos
 道拉·欧罗波斯
 druj 得鲁吉(厉鬼)
 Duktar-i Nūshirvān
 杜克塔耳-夷·奴希尔番
 Dussauid 杜骚氏

E

Ea 埃阿
 Eannatun 伊安纳顿
 Edward·Meyer 梅叶氏
 Elam 依拉姆(以拦)
 Elephanta 象岛
 emir 爱弥尔(总督)
 Enkidu 恩奇都
 Enlil 恩利尔
 Entemena 恩帖米那

Ephthalite Huns

厥哒人,白匈奴人

Esar-haddon 伊撒尔-哈顿
 Esther 以斯帖
 Eustache De Lorey 德·劳瑞
 Eyub 伊尤布

F

Falke 法尔克
 Farhad 法尔哈德

Fārs 法尔斯
 Faruk-beg 法鲁克-别格
 Fatimids
 法提马王朝(绿衣大食)
 Firdausi 菲尔道希
 Firūz 腓鲁兹
 Firūzābad 非鲁扎巴德
 Frankfort 法兰克福氏
 Franz Cumont 库芒特氏
 fravashi 弗来瓦什(保护神)
 Frederick II 腓德烈二世

G

Gatha 伽塔(圣歌)
 Gayomarth 盖尤玛尔斯
 Ghazan 加哈赞
 Ghazna 伽色那
 Ghiyath al-Din Khalil
 纪雅斯·埃尔-定·卡利尔
 Gilgamesh 吉尔迦美士
 Gizeh 基泽
 Grünwedel 格隆维德尔
 Gudea 古底亚王
 "Gulistan" "玫瑰园"
 Gupta 笈多
 Gur Amir

古尔·阿弥尔(帖木儿墓)

Gurnah 古尔纳
 Gushtasp 古什塔斯普

H			
Hackin	哈金氏	Humayun	胡马雍
Hadramont	哈德拉芒特	Husain	胡赛因
Hafiz	哈菲兹	Husain Baqara	胡赛因·拜夸拉
Hall	赫尔氏	Hushang	胡善
Hamādan	哈马丹	Hvare	赫瓦尔
Hamza	哈姆扎	H. Violet	维俄来氏
Harappa	哈拉帕	Hyksos	希克索(牧人王朝)
Harun al-Rashid	哈琅·埃尔-赖世德		
Hatra	哈特拉	Iblis	伊布里斯
Hattushash	哈图沙什	Ibn-Sinā	伊本-希纳(阿维森纳)
Hazael	哈泽尔	Ibn-Tūlūn	伊本-吐伦
Hazār-jaril	哈扎尔-加里尔(千亩园)	Ibriz	伊布里兹
Hegira	黑吉拉节	Il-Khans	伊尔汗王朝
"Heiji monogotari"	"平家物语"	imam	伊玛目(导师)
Heraclius	赫拉克流斯	Imru' L-Qais	伊姆鲁尔-夸斯
Herodotus	希罗多托斯	Indo-Iranian	印度-伊朗人
Herzfeld	赫兹菲尔德	Indo-Scythian	大月氏人
Hindu-Kush	兴都库什山	Iraj	伊拉吉
Hittites	喜特人(赫族)	'Irāq-i' Ajami	伊拉克-夷·阿杰米
Homs	荷姆斯	'Irāq-i' Arabi	伊拉克-夷·阿拉比
Hormuz 或 Hormiz II	荷尔木兹或荷尔米兹二世	Isfahan	伊斯发罕
Hrozny	赫罗兹尼氏	Isfandiyar(Isfendiar)	伊斯番狄雅尔
Hulagu	旭烈兀		(伊斯芬狄阿尔)
Humay	胡美		

Ishtar 伊什妲儿
 Iskandar 伊斯坎达尔
 Islamophil 伊斯拉莫菲尔
 Ismā'il 伊斯玛意尔
 Istakhr 伊斯塔克尔

J

Jahangir 耶罕吉尔
 Jahan Shah 杰汗·沙
 Jalā al-Din Mangburni 扎阑丁·曼格布儿尼
 Jalāl al-Din Rumi 查拉尔·埃尔-定·卢米
 Jalayirids 加拉伊里王朝
 Jāmi 杰米
 Jamshid 贾姆希德
 Jauhar 朱哈尔
 Jenghiz-khan 成吉思汗
 Jezireh 杰兹列
 Jibrā'il 吉布拉伊尔 (天使长)
 Jihad 吉哈德
 Junaid Naqqash al-Sultani 朱内德·那夸什·埃尔-苏丹尼
 Justini 查士丁尼

K

Ka-Aper 卡-阿培尔

Ka'ba 卡巴神殿
 Kabul 喀布尔
 Kadesh 卡德什
 Kaikātu 凯克图汗
 Kaika'us 凯卡乌斯
 Kaikhosrau 凯喀斯鲁
 Kaiqubad 凯库巴德
 Kaisariya 凯萨里亚
 Kaiynids 开雅尼王朝
 Kamares 卡美瑞斯
 Karim-khan 卡利姆可汗
 Karnak 卡尔纳克
 Kart(Kurt) 卡尔特(库尔特)王朝
 Kassites 卡西特人
 Kavadh(Qobad) I 卡瓦德(阔巴德)一世
 Kāzarūn 卡兹伦
 Kerbela 克比拉
 Kermanshah 基尔曼沙
 Khaibar 开柏尔
 Khammurabi 汉谟拉比
 Khamsā 卡姆萨(五部作)
 Khephren 克夫林
 Kherubim 克鲁比姆(牛身人面兽)
 Khiva 基发
 Khnumhetep II 克努姆赫特普二世

Khorasan 科拉桑(呼罗珊)
 Khosrau II 喀斯鲁二世
 Khubilaid 忽必烈
 Khwājū Kirmani
 克瓦朱·基尔曼尼
 Khwandamire 克完德米尔
 Khwarizm 花刺子模
 Kish 基什
 Koechlin 科克林氏
 Kokburi 科克布里
 Konia(Qonia) 科尼亚
 Koran(Qoran)

可兰经(古兰经)

Koyunjik 库雍吉克
 Kozlov 科兹罗夫
 Kühnel 库奈尔氏
 Kurdistan 库地斯坦
 Kurd Salāh al-Din Yusuf

(Saladin)

库德·萨拉·阿尔-丁·尤索夫
 (萨拉丁)

Kūshān 贵霜王朝

L

Lagash 拉伽什
 Laila 莱拉
 Langdon 兰顿
 Le Breq 勒·布里克氏
 Legrain 勒格伦氏

Licent 桑志华
 Lichet 里什特
 liwan(eivan) 利完(埃完)
 Louvre 卢浮美术馆
 Luhrasp 卢拉斯普
 Luxor 卢科索
 Lycaonia 利卡俄尼亚
 Lydia 吕底亚

M

Macedonia 马其顿
 Mackay 马凯氏

Madrasa
 麦德拉萨(学校式清真寺)

Maqamat 玛夸玛特

Magian 麦吉教

“Mahabharata”

“摩诃婆罗陀”史诗

Mahmud 马慕德

Maidan-i Shah 美丹-夷·沙

Majnun 马吉能

Makran 麦克兰

Malabar 马拉巴

Malazqerd 马拉兹夸德

Mālik al-Kāmil

马力克·阿尔-卡米尔

Malik Shah 马立克·沙

Mameluke

马穆禄克王朝

Ma'mūn	马蒙	Minbar	明巴尔(经坛)
Mangu	蒙哥(可汗)	Minoan	米诺时代的
Mani	摩尼	Minuchihri	米努奇里
Manichæan	摩尼教	Mir 'Ali Shir Navali	
Mansūr	曼苏尔		米尔·阿里·希尔·纳瓦里
Maragha	玛拉伽	Miran	弥兰
Marduk	玛尔都克	Mir Khwānd	米尔·克完德
Maristam	玛利斯塔姆	Mir Musavvir	弥尔·穆萨维尔
Marteau	马尔托氏	Misr al-Qāhis	
Marv	玛尔夫		米斯尔·埃尔-夸西斯
Mashhad-i Murghab		Mitanni	米坦尼
	玛什哈德-夷·木尔伽布	Mithra	米特拉
Masjid	玛斯吉德(清真寺)	Mithridates(Mithradat) I	
Maspero	马思伯乐氏		密斯利德提斯
Mathai	马泰		(密斯拉德特)一世
Maurice p'ezard	培扎德氏	Mohenjo-Daro	莫罕交-达罗
Maurya	孔雀王朝	Monophysite	一性派教徒
Mautiaux	毛提奥克斯氏	Mosul	摩索尔
Mavlavi	玛夫拉维	Mughul	蒙兀儿
Mazandaran	玛桑达兰	Muhammad(Mahomet)	
Mazdak	马兹达克		穆罕默德
Mecca	麦加	Muhammad 'Ali	
Medes	米代人		穆罕默德·阿里
Media	米代	Muhammad Ikhshid	
Medina	麦地拿		穆罕默德·伊克希德
Menphit	孟斐斯(Memphis)的	Muhammad Qasim	
Mentet	门太特氏		穆罕默德·夸西姆
Merovingian	梅罗文加王朝	Muhammad Yusuf al-Husaini	
Mihrab	密赫拉布		穆罕默德·尤索夫·埃尔-

胡赛因尼
 Mu'in Mussavvir
 穆因·穆萨维尔
 Mu'izz al-Daula
 穆伊兹·埃尔-道拉
 Muscat 马斯喀特
 Mu'takallin 穆台卡林派
 Mutawakkil 穆台瓦基尔
 Mu'tazilit 穆台及力派
 Muzaffar'Ali 穆扎法尔·阿里
 Muzaffarid 穆扎法里王朝
 Mykerinos 密科里诺斯

N

Nagada 纳伽达
 Najd 纳吉德
 Nal 那尔
 Naqsh-i Rajab
 那夸什-夷·拉甲布
 Naqsh-i Rustam
 那夸什-夷·鲁斯他姆
 Naram-Sin 纳拉姆-辛
 Naşr I 那斯尔一世
 Nastihan 纳斯提罕
 Nazare Agha 纳扎尔·阿伽
 Nehavend 涅哈文德
 Nestorian Chritanity
 奈斯脱利安派基督教(景教)
 Nicæa 尼西亚

Nicomedia 尼科米底亚
 Nigdeh 尼格德
 Nimrod 尼姆罗德(宁穆禄)
 Nineveh 尼尼微
 Nishapur 尼沙普尔
 Nizām al-Mulk
 尼扎姆·埃尔-穆尔克
 Nizami 尼扎米
 Noin-ola 诺音·乌拉
 Nūh 努赫
 Nur al-Din 努尔·埃尔-定

O

Ogudai 窝阔台
 Oljaitu 完者都
 'Oman 俄曼
 'Omar 奥玛尔
 'Omar Kaiyam 'Umar-i Khai-
 yam 阿马尔·开阳
 Omayyad
 奥美雅王朝(白衣大食)
 Orodes 奥罗德斯
 Ortuquid 奥尔图魁德王朝
 'Othman 奥斯曼
 Ottoman 奥托曼

P

Pahlavi (Pehlevi) 帕拉维语
 Pairika 派丽佳